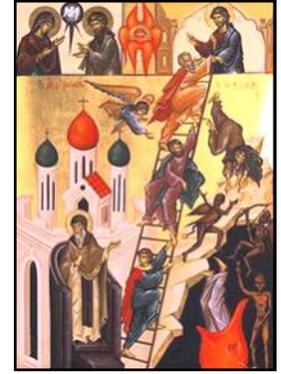




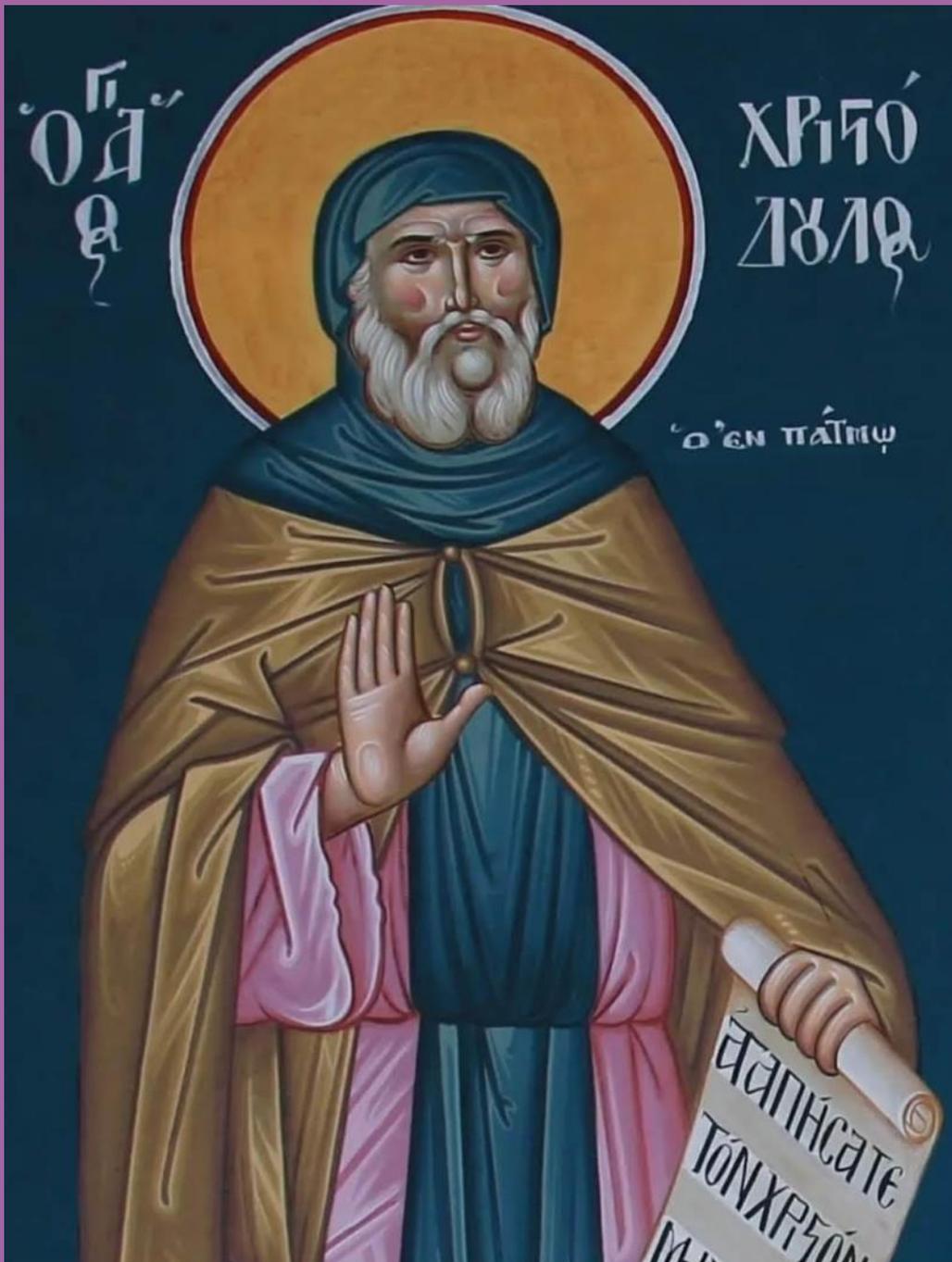
GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ANNUNCIATION  
 YORK, PENNSYLVANIA  
 WWW.AGOCY.ORG



# THE LADDER

MARCH 2026

## ST. CHRISTODOULOS OF PATMOS — MARCH 16TH



## IN THIS ISSUE:

- ◆ Donations for Lent, Holy Week and Pascha
- ◆ Philoptochos Lenten Meal fundraiser and spreads
- ◆ Papoutsis Scholarship

FR. ANDREW'S MESSAGE	3
ON THE COVER	3
VOICE OF OUR FAITH	3-5
Η ΚΑΙΜΑΕ	5-9
COMMUNITY ANNOUNCEMENTS	10-17
CALENDAR	18-19
PAPOUTSIS SCHOLARSHIP	20-21
STEWARDSHIP	23



METROPOLIS OF  
PITTSBURGH

## GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ANNUNCIATION

2500 Pine Grove Road, York, Pennsylvania 17403

Phone: 717-741-4200 E-mail: [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com)

Fax: 717-747-0468 Website: [www.agocy.org](http://www.agocy.org)

Fr. Andrew's cell: (717) 448-8732

Office Hours: Mon-Fri—9:00 am-2:00 pm, please call ahead to confirm

Father Andrew's Office Hours: M—out of office; T-F—10:00 am-6:00 pm

Father Andrew's e-mail: [fr.andreas@comcast.net](mailto:fr.andreas@comcast.net)

# THE LADDER

Monthly newsletter of the Greek Orthodox Church of the Annunciation.

*Submissions for consideration are due on the 15th of each month. Send to [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com)*

## GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ANNUNCIATION

### MINISTRY TEAM

#### Clergy

Rev. Economos Fr. Andrew N. Tsikitas, Parish Priest

Rev. Deacon Thomas Shelley

#### Parish Council

*President:* Lola Lamnatos  
*Vice President:* George Karanicolas  
*Secretary:* Maria Skouras  
*Treasurer:* Kelly Sheasley

Nicholas Barakos                      Chris Barakos  
Roula Skouras                         Nicholas Agapis  
Apostolos Vainas                     Panagiotis Harmantzis  
Theodoros Koutsokostas

#### Church Staff

*Chantors:* Nick Karageorge  
Reader Mark Bittner  
Diaconissa Jan Shelley  
*Office Administrator:* Georgia Georgakopoulos  
*Ladder Editor:* Georgia Georgakopoulos  
*Sunday Bulletin:* Fr. Andrew Tsikitas

#### Schedule of Worship Hours

##### Sunday Services (and Weekdays)

8:30 AM Orthros

9:45 AM Divine Liturgy

##### Sunday Church School

In person, after Holy Communion

#### Schedule of Church Events

Pastoral Visitations: By request

Home & Business Blessings: By request

#### Departments, Ministries and Committees

Church Choir                              Oratorical Festival Committee  
GOYA                                         Grounds & Maintenance  
HOPE & JOY                                 Tech & Security Committee  
Sunday School                               Stewardship Committee  
Philoptochos                                Scholarship Committee  
Senior Citizens                              Food Festival Committee  
Social Committee

*Anyone interested in serving on any of these organizations or committees, please contact the Church Office.*

*Thank you!*

## FR. ANDREW'S MESSAGE ... ORTHO-DOXY TO ORTHO-PRAXI

Dear brothers & sisters on Christ,

*“Let us, who mystically represent the Cherubim and who sing the thrice-holy hymn to the life-creating Trinity, **now lay aside every worldly care. So that we may receive the King of all . . .**”*

Continuing on last month's theme of “Basic Church Etiquette,” I wanted to focus on our demeanor when we are in Church. Gathering together to worship and praise our Lord should not be seen as an obligation, as one more thing we *have* to do, but as something that we *need* to do, dare I say *want* to do. The part of our Cherubic Hymn that is in bold above, summarizes that we must properly prepare ourselves before coming to church, so that we can receive the maximum benefit from the liturgical life of our faith.

### **Preparing Yourself**

As clergy, we all go through a preparation to celebrate the Divine Liturgy. There are a set of prayers, and we venerate the icons on the Iconostasis early in the Orthros, in preparation for the Divine Liturgy. This service is called “Kairos.” Personally, I need a good amount of time to get myself in the proper “headspace” before service, so I get to church as early as I can, so I can prepare myself. We should all approach our coming to church in the same way. If we want it to mean something, we should all prepare ourselves. The time spent prior to attending Church Services will have an effect on your ability to experience God's presence through the Liturgy or prayers of the Church. We should all take some time to try and quiet our minds and our hearts before our arrival at Church, especially when we are coming to the Divine Liturgy. It is good to put away worldly concerns, and to come a bit early instead of “rushing” to Church. For families with children this is particularly difficult, but children can be taught about the importance of quieting down and preparing their own hearts before Church. The Jesus prayer, for example, may be said by the individual or family in the car on the way to services. Another good practice would be listening to byzantine chant in the car on the way to church, instead of our usual musical preferences.

### **Arrival: Better Sooner Than Later**

As mentioned last month, the Ninth Apostolic Canon forbids us to arrive late at the Divine Liturgy or to leave before the end of services. The Canon states that those who do so are a “confusion” to others. Unless one has a specific reason to do so, it is inappropriate to stand outside the main body of the Church Temple, or to move about the Narthex (except in certain situations, i.e. small children who may be creating a disturbance, etc.).

### **Entering the Church Temple**

Arriving early to Church allows time for the lighting of candles and veneration of icons, as well as the “warming” of the heart for prayer. When entering the Church, cross yourself in prayer, bow and venerate the icons at the entrance. Make sure that if you are a little late, you do not enter the church at an inappropriate time, such as during the reading of the Scripture lessons, during the sermon or the Great Entrance.

### **Participation**

The services of the Church, especially the Divine Liturgy, are meant to be participated in, not just observed. We can all say “Lord have mercy,” “Grant this, O Lord” and “Amen.” We should all say together the Lord's Prayer and the Creed. We may not know all of the hymns of the church, but those common parts that do not change from week to week can be said by all. We can also read the particular hymns of the day, and follow along with the Scripture readings that are published in our weekly bulletins.

All in all, in order to truly benefit from our divine services (“That we may receive the King of all”), we should come to church prepared to participate in the services to the best of our ability (“Let us . . . now lay aside every worldly care.”).

---

## ON THE COVER—ST. CHRISTODOULOS OF PATMOS

Saint Christodoulos, who was from the region of Nicaea of Bithynia, was the son of Theodore and Anna, and was given the name John. He assumed the monastic habit in his youth and was renamed Christodoulos ("slave of Christ" in Greek). At first, he lived the ascetical life in various places, then he received permission and monetary aid from the Emperor Alexis I Comnenus (reigned 1081-1118), and built on the island of Patmos a church and monastery named in honor of Saint John the Evangelist. These buildings stand to this day. However, when the Arabs attacked that place, he fled with his disciples and went to Euboia (Euripus), where also he completed the course of his life about the end of the eleventh century on the 16th of March. The disciples of this righteous man took his sacred incorrupt remains and transferred them to his own monastery, where they repose to this day for the sanctification of those who have recourse to them with faith.

## THE VOICE OF OUR FAITH

### BREAD FOR OUR LENTEN JOURNEY—DEACON THOMAS SHELLEY

At the beginning of the Nativity (Advent) Fast I wrote about how we journey toward the cave of the Nativity accompanied by many witnesses whose Feast Days we observe with Divine Liturgies.

In stark contrast, our journey to the cavernous tomb owned by Joseph of Arimathea is made in relative solitude; bereft of the weekday Divine Liturgies of the Saints—even those heroic Forty Martyrs of Sebaste (March 9) whose witness reinforces the words given by Christ to St. John the Theologian “be true and faithful unto death, and I shall give you a crown of Life”.

Indeed, throughout Great Lent the one and only Divine Liturgy which we may serve is for our Patronal Feast, the Annunciation to the Theotokos on the 25<sup>th</sup> of March.

And yet we are not abandoned to starve, bereft of heavenly food through these great and holy days. Our Lord has commended us to pray frequently “give us this day our daily bread” and He does not wish us to be deprived of the most Holy, precious, and life-giving Bread which is His Body throughout these sacred days.

The Pre-Sanctified Divine Liturgy—served on most Wednesdays of Great Lent (except March 4 and 25 of this year)—allows us to be strengthened in this journey by Him Who is the crown and glory of all His Saints.

The Pre-Sanctified Divine Liturgy is much “darker” and more solemn than those served on Sundays. The purple Altar cloths and vestments are used. The beginning is like Vespers, except that the censuring during “O Lord, I have cried out” is made silently by a censer without bells.

Lessons from the Old Testament are read, rather than from the Epistles and Gospels.

And the Great Entrance is made in total silence, since this entry is with the already sanctified Body and Blood of our Lord and God and Savior Jesus Christ. Many fully prostrate during this most solemn ceremony.

But the Communion itself is joyous, conveying a foretaste of the “Feasts of feasts” to come using the bright Plagal First Tone associated with *Christos Anesti*:

*O taste and see,  
O taste and see;  
That the Lord is good;  
Alleluia!*

May these great and Holy days lead us to deeper faith, greater love, and richer charity!

### GREAT LENT—FR. THOMAS HOPKO

The season of Great Lent is the time of preparation for the feast of the Resurrection of Christ. It is the living symbol of man’s entire life which is to be fulfilled in his own resurrection from the dead with Christ. It is a time of renewed devotion: of prayer, fasting, and almsgiving. It is a time of repentance, a real renewal of our minds, hearts and deeds in conformity with Christ and his teachings. It is the time, most of all, of our return to the great commandments of loving God and our neighbors.

In the Orthodox Church, Great Lent is not a season of morbidity and gloominess. On the contrary, it is a time of joyfulness and purification. We are called to “anoint our faces” and to “cleanse our bodies as we cleanse our souls.” The very first hymns of the very first service of Great Lent set the proper tone of the season:

*Let us begin the lenten time with delight . . . let us fast from passions as we fast from food, taking pleasure in the good words of the Spirit, that we may be granted to see the holy passion of Christ our God and his holy Pascha, spiritually rejoicing.*

*Thy grace has arisen upon us, O Lord, the illumination of our souls has shown forth; behold, now is the acceptable time; behold, now is the time of repentance (Vespers Hymns).*

It is our repentance that God desires, not our remorse. We sorrow for our sins, but we do so in the joy of God’s mercy. We mortify our flesh, but we do so in the joy of our resurrection into life everlasting. We make ready for the resurrection during Great Lent, both Christ’s Resurrection and our own.

A special word must be said about fasting during lent. Generally speaking, fasting is an essential element of the Christian life. Christ fasted and taught men to fast. Blessed fasting is done in secret, without ostentation or accusation of others (Mt 6.16; Rom 14). It has as its goal the purification of our lives, the liberation of our souls and bodies from sin, the strengthening of our human powers of love for God and man, the enlightening of our entire being for communion with the Blessed Trinity.

The Orthodox rules for lenten fasting are the monastic rules. No meat is allowed after Meatfare Sunday, and no eggs or dairy products after Cheesefare Sunday. These rules exist not as a Pharisaic “burden too hard to bear” (Lk 11.46), but as an ideal to be striven for; not as an end in themselves, but as a means to spiritual perfection crowned in love. The lenten services themselves continually remind us of this.

*Let us fast with a fast pleasing to the Lord. This is the true fast: the casting off of evil, the bridling of the tongue, the cutting off of anger, the cessation of lusts, evil talking, lies and cursing. The stopping of these is the fast true and acceptable (Monday Vespers of the First Week).*

The lenten services also make the undeniable point that we should not pride ourselves with external fasting since the devil also never eats!

The ascetic fast of Great Lent continues from Meatfare Sunday to Easter Sunday, and is broken only after the Paschal Divine Liturgy. Knowing the great effort to which they are called, Christians should make every effort to fast as well as they can, in secret, so that God would see and bless them openly with a holy life. Each person must do his best in the light of the given ideal.

In addition to the ascetic fasting of the lenten season, the Orthodox alone among Christians also practice what is known as eucharistic or liturgical fasting. This fasting does not refer to the normal abstinence in preparation for receiving the holy eucharist; it means fasting from the holy eucharist itself.

During the week days of Great Lent the regular eucharistic Divine Liturgy is not celebrated in Orthodox churches since the Divine Liturgy is always a paschal celebration of communion with the Risen Lord. Because the lenten season is one of preparation for the Lord’s Resurrection through the remembrance of sin and separation from God, the liturgical order of the Church eliminates the eucharistic service on the weekdays of lent. Instead the non-eucharistic services are extended with additional scripture readings and hymnology of a lenten character. In order that the faithful would not be entirely deprived of Holy Communion on the lenten days, however, the Liturgy of the Presanctified Gifts is celebrated on Wednesday and Friday evenings.

Even during Great Lent, Saturday (the Sabbath Day) and Sunday (the Lord’s Day) remain eucharistic days, and the Divine Liturgy is celebrated. On Saturdays it is the normal Liturgy of Saint John Chrysostom, usually with prayers for the dead (Saturday of Souls). On Sundays it is the longer Liturgy of Saint Basil the Great.

The well-known teaching that Saturdays and Sundays are never days of fasting in the Orthodox Church, an issue emphasized centuries ago when controversy arose with the Latin Church, refers only to this eucharistic-liturgical fast. During Great Lent, even though the eucharistic fast is broken on Saturdays and Sundays, the ascetical fast continues through the weekends since this fasting is an extended effort made from Meatfare Sunday right to Easter itself.

## Η ΚΛΙΜΑΞ

### ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΡΘΟ-ΔΟΞΙΑ ΣΤΗΝ ΟΡΘΟ-ΠΡΑΞΙΑ – ΠΡ. ΑΝΔΡΕΑΣ ΤΣΙΚΗΤΑΣ

Αγαπητοί αδελφοί και αδελφές εν Χριστώ,

*«Οἱ τὰ Χερουβὶμ μυστικῶς εἰκονίζοντες καὶ τῇ ζωοποιῶ Τριάδι τὸν τρισάγιον ὕμνον προσάδοντες, πᾶσαν νῦν βιοτικὴν ἀποθώμεθα μέριμναν. Ὡς τὸν Βασιλέα τῶν ὅλων ὑποδεξόμενοι ... »*

Συνεχίζοντας το θέμα του περασμένου μήνα «Βασική Εκκλησιαστική Εθιμοτυπία», ήθελα να επικεντρωθώ στη συμπεριφορά μας όταν βρισκόμαστε στην Εκκλησία. Η συγκέντρωση για να λατρέψουμε και να δοξάσουμε τον Κύριό μας δεν πρέπει να θεωρείται ως υποχρέωση, ως ένα ακόμη πράγμα που **πρέπει** να κάνουμε, αλλά ως κάτι που **χρειάζεται** να κάνουμε, τολμώ να πω ότι **θέλουμε** να κάνουμε. Το μέρος του Χερουβικού Ὑμνου που είναι με έντονη γραφή παραπάνω, συνοψίζει ότι πρέπει να προετοιμαστούμε σωστά πριν έρθουμε στην εκκλησία, ώστε να μπορέσουμε να λάβουμε το μέγιστο όφελος από τη λειτουργική ζωή της πίστης μας.

#### Προετοιμασία του Εαυτού σας

Ὡς κληρικοί, ὅλοι περνάμε ἀπὸ μὴ προετοιμασία γιὰ νὰ τελέσουμε τὴ Θεία Λειτουργία. Ὑπάρχει ἓνα σύνολο

προσευχών και προσκυνούμε τις εικόνες στο Εικονοστάσι νωρίς στον Όρθρο, προετοιμαζόμενοι για τη Θεία Λειτουργία. Αυτή η τελετή ονομάζεται «Καιρός». Προσωπικά, χρειάζομαι αρκετό χρόνο για να βρω τον κατάλληλο «μυαλό» πριν από τη λειτουργία, οπότε πηγαίνω στην εκκλησία όσο το δυνατόν νωρίτερα, ώστε να μπορέσω να προετοιμαστώ. Όλοι θα πρέπει να προσεγγίσουμε την έλευσή μας στην εκκλησία με τον ίδιο τρόπο. Αν θέλουμε να σημαίνει κάτι, όλοι θα πρέπει να προετοιμαστούμε. Ο χρόνος που αφιερώνουμε πριν από την παρακολούθηση των εκκλησιαστικών τελετών θα επηρεάσει την ικανότητά μας να βιώσουμε την παρουσία του Θεού μέσω της Λειτουργίας ή των προσευχών της Εκκλησίας. Όλοι θα πρέπει να αφιερώσουμε λίγο χρόνο για να προσπαθήσουμε να ηρεμήσουμε το μυαλό και την καρδιά μας πριν από την άφιξή μας στην Εκκλησία, ειδικά όταν ερχόμαστε στη Θεία Λειτουργία. Είναι καλό να αφήνουμε στην άκρη τις κοσμικές ανησυχίες και να έρχουμε λίγο νωρίς αντί να «βιαζόμαστε» στην Εκκλησία. Για τις οικογένειες με παιδιά αυτό είναι ιδιαίτερα δύσκολο, αλλά τα παιδιά μπορούν να διδαχθούν τη σημασία της ησυχίας και της προετοιμασίας των καρδιών τους πριν από την Εκκλησία. Η προσευχή του Ιησού, για παράδειγμα, μπορεί να ειπωθεί από το άτομο ή την οικογένεια στο αυτοκίνητο καθ' οδόν προς τις τελετές. Μια άλλη καλή πρακτική θα ήταν να ακούμε βυζαντινή ψαλμωδία στο αυτοκίνητο καθ' οδόν προς την εκκλησία, αντί για τις συνήθειες μουσικές μας προτιμήσεις.

### **Αφιξη: Καλύτερα νωρίτερα παρά αργότερα**

Όπως αναφέρθηκε τον περασμένο μήνα, ο Ένατος Αποστολικός Κανόνας μας απαγορεύει να φτάνουμε αργά στη Θεία Λειτουργία ή να φεύγουμε πριν από το τέλος των ακολουθιών. Ο Κανόνας αναφέρει ότι όσοι το κάνουν αυτό αποτελούν «σύγχυση» για τους άλλους. Εκτός εάν κάποιος έχει συγκεκριμένο λόγο να το κάνει, είναι ακατάλληλο να στέκεται έξω από το κυρίως σώμα του Ναού ή να κινείται στον Νάρθηκα (εκτός από ορισμένες περιπτώσεις, π.χ. μικρά παιδιά που μπορεί να δημιουργούν αναστάτωση κ.λπ.).

### **Είσοδος στον Ναό**

Η πρόωρη άφιξη στην Εκκλησία επιτρέπει χρόνο για το άναμμα κεριών και την προσκύνηση των εικόνων, καθώς και για την «θέρμανση» της καρδιάς για προσευχή. Μπαίνοντας στην Εκκλησία, κάντε τον σταυρό σας στην προσευχή, υποκλιθείτε και προσκυνήστε τις εικόνες στην είσοδο. Βεβαιωθείτε ότι αν αργήσετε λίγο, δεν θα μπειτε στην εκκλησία σε ακατάλληλη στιγμή, όπως κατά την ανάγνωση των μαθημάτων της Αγίας Γραφής, κατά τη διάρκεια του κηρύγματος ή της Μεγάλης Είσοδου.

### **Συμμετοχή**

Οι τελετές της Εκκλησίας, ειδικά η Θεία Λειτουργία, προορίζονται για συμμετοχή, όχι απλώς για ακρόαση. Όλοι μπορούμε να πούμε «Κύριε ελέησον», «Παράσχου Κύριε» και «Αμήν». Θα πρέπει όλοι να λέμε μαζί την Κυριακή Προσευχή και το Σύμβολο της Πίστεως. Μπορεί να μην γνωρίζουμε όλους τους ύμνους της εκκλησίας, αλλά τα κοινά μέρη που δεν αλλάζουν από εβδομάδα σε εβδομάδα μπορούν να ειπωθούν από όλους. Μπορούμε επίσης να διαβάσουμε τους συγκεκριμένους ύμνους της ημέρας και να ακολουθήσουμε τα αναγνώσματα της Αγίας Γραφής που δημοσιεύονται στα εβδομαδιαία δελτία μας.

Συνολικά, για να επωφεληθούμε πραγματικά από τις θείες τελετές μας («*Ὡς τὸν Βασιλέα τῶν ὄλων ὑποδεξόμενοι*»), θα πρέπει να έρθουμε στην εκκλησία προετοιμασμένοι να συμμετάσχουμε στις τελετές όσο το δυνατόν καλύτερα («*πᾶσαν νῦν βιοτικὴν ἀποθώμεθα μέριμναν*»).

## **ΑΡΤΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΑΡΑΚΟΣΤΙΝΗ ΜΑΣ ΠΟΡΕΙΑ—ΔΙΑΚΟΣ ΘΩΜΑΣ SHELLEY**

Στην αρχή της Νηστείας των Χριστουγέννων, έγραψα για το πώς ταξιδεύουμε προς το σπήλαιο της Γέννησης συνοδευόμενοι από πολλούς μάρτυρες, των οποίων τις εορτές τηρούμε με Θείες Λειτουργίες.

Σε έντονη αντίθεση, το ταξίδι μας προς τον σπηλαιώδη τάφο που ανήκει στον Ιωσήφ από την Αριμαθαία γίνεται σε σχετική μοναξιά. Στερημένοι από τις καθημερινές Θείες Λειτουργίες των Αγίων - ακόμη και από εκείνους τους ηρωικούς Σαράντα Μάρτυρες της Σεβάστειας (9 Μαρτίου) των οποίων η μαρτυρία ενισχύει τα λόγια που έδωσε ο Χριστός στον Άγιο Ιωάννη τον Θεολόγο «γίνου πιστός άχρι θανάτου και δώσω σοι τον στέφανον της ζωής».

Πράγματι, καθ' όλη τη διάρκεια της Μεγάλης Σαρακοστής η μία και μοναδική Θεία Λειτουργία που μπορούμε να τελέσουμε είναι για την Παναγία μας, τον Ευαγγελισμό της Θεοτόκου στις 25 Μαρτίου.

Κι όμως, δεν έχουμε εγκαταλειφθεί να πεινάσουμε, στερημένοι από την ουράνια τροφή κατά τη διάρκεια αυτών των μεγάλων και άγιων ημερών. Ο Κύριός μας μας έχει προτρέψει να προσευχόμαστε συχνά «Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον» και δεν θέλει να στερούμαστε τον πιο Άγιο, πολύτιμο και ζωοποιό Άρτο που είναι το Σώμα Του καθ' όλη τη διάρκεια αυτών των ιερών ημερών.

Η Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία — που τελείται τις περισσότερες Τετάρτες της Μεγάλης Σαρακοστής (εκτός από τις 4 και 25 Μαρτίου του τρέχοντος έτους) — μας επιτρέπει να ενισχυθούμε σε αυτό το ταξίδι από Αυτόν που είναι το στέμμα και η δόξα όλων των Αγίων Του.

Η Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία είναι πολύ «σκοτεινότερη» και πιο ιεροπρεπής από εκείνες που τελούνται τις Κυριακές. Χρησιμοποιούνται τα πορφυρά υφάσματα και τα άμφια του Βωμού. Η έναρξη είναι σαν τον Εσπερινό, εκτός από το ότι το θυμίαμα κατά τη διάρκεια του «Κύριε, έκραξα» γίνεται σιωπηλά από ένα θυμιατήρι χωρίς κουδούνια.

Διαβάζονται μαθήματα από την Παλαιά Διαθήκη, αντί από τις Επιστολές και τα Ευαγγέλια.

Και η Μεγάλη Είσοδος γίνεται σε απόλυτη σιωπή, αφού αυτή η είσοδος γίνεται με το ήδη αγιασμένο Σώμα και Αίμα του Κυρίου και Θεού και Σωτήρα μας Ιησού Χριστού. Πολλοί γωνιάζουν πλήρως κατά τη διάρκεια αυτής της πιο ιεροπρεπής τελετής.

Αλλά η ίδια η Θεία Κοινωνία είναι χαρούμενη, μεταφέροντας μια πρόγευση της «Εορτής των εορτών» που θα ακολουθήσουν χρησιμοποιώντας τον φωτεινό πλαγίου του Πρώτου ήχου που σχετίζεται με το Χριστός Ανέστη:

*Γεύσασθε και ἴδετε ὅτι χρηστὸς ὁ Κύριος. Ἀλληλουῖα.*

Εύχομαι αυτές οι μεγάλες και άγιες ημέρες να μας οδηγήσουν σε βαθύτερη πίστη, μεγαλύτερη αγάπη και πλουσιότερη φιλανθρωπία!

## Η ΜΕΓΑΛΗ ΣΑΡΑΚΟΣΤΗ—ΠΡ. ΘΩΜΑΣ ΧΟΠΚΟ

Η περίοδος της Μεγάλης Σαρακοστής είναι η περίοδος προετοιμασίας για την εορτή της Αναστάσεως του Χριστού. Είναι το ζωντανό σύμβολο ολόκληρης της ζωής του ανθρώπου, η οποία πρόκειται να εκπληρωθεί στην ανάστασή του από τους νεκρούς με τον Χριστό. Είναι μια περίοδος ανανεωμένης αφοσίωσης: προσευχής, νηστείας και ελεημοσύνης. Είναι μια περίοδος μετάνοιας, μιας πραγματικής ανανέωσης του νου, της καρδιάς και των πράξεών μας σύμφωνα με τον Χριστό και τις διδασκαλίες Του. Είναι η περίοδος, πάνω απ' όλα, της επιστροφής μας στις μεγάλες εντολές της αγάπης για τον Θεό και τον πλησίον μας.

Στην Ορθόδοξη Εκκλησία, η Μεγάλη Σαρακοστή δεν είναι μια περίοδος νοσηρότητας και θλίψης. Αντίθετα, είναι μια περίοδος χαράς και καθαρισμού. Καλούμαστε να «αλείψουμε τα πρόσωπά μας» και να «καθαρίσουμε τα σώματά μας όπως καθαρίζουμε τις ψυχές μας». Οι πρώτοι κίόλας ύμνοι της πρώτης κίόλας τελετής της Μεγάλης Σαρακοστής δίνουν τον κατάλληλο τόνο της περιόδου:

*Ας ξεκινήσουμε τη Σαρακοστή με ευχαρίστηση... Ας νηστεύουμε από τα πάθη όπως νηστεύουμε από την τροφή, ευαρεστούμενοι με τα καλά λόγια του Πνεύματος, για να μας δοθεί η δυνατότητα να δούμε το άγιο πάθος του Χριστού του Θεού μας και το άγιο Πάσχα Του, αγαλλιάζοντας πνευματικά.*

*Η χάρη Σου ανέτειλε πάνω μας, Κύριε, ο φωτισμός των ψυχών μας φανερώθηκε· ιδού, τώρα ο ευπρόσδεκτος καιρός· ιδού, τώρα ο καιρός της μετάνοιας (Ύμνοι του Εσπερινού).*

Η μετάνοιά μας είναι αυτή που επιθυμεί ο Θεός, όχι οι τύψεις μας. Λυπούμαστε για τις αμαρτίες μας, αλλά το κάνουμε αυτό με τη χαρά του ελέους του Θεού. Νεκρώνουμε τη σάρκα μας, αλλά το κάνουμε αυτό με τη χαρά της αναστάσεώς μας σε αιώνια ζωή. Ετοιμαζόμαστε για την ανάσταση κατά τη Μεγάλη Σαρακοστή, τόσο την Ανάσταση του Χριστού όσο και τη δική μας.

Ιδιαίτερη σημασία πρέπει να δοθεί για τη νηστεία κατά τη διάρκεια της Σαρακοστής. Γενικά, η νηστεία είναι ένα ουσιαστικό στοιχείο της χριστιανικής ζωής. Ο Χριστός νήστευε και δίδαξε στους ανθρώπους να νηστεύουν. Η ευλογημένη νηστεία γίνεται κρυφά, χωρίς επίδειξη ή κατηγορία των άλλων (Ματθαίον 6:16· Ρωμ. 14). Έχει ως στόχο τον καθαρισμό της ζωής μας, την απελευθέρωση των ψυχών και των σωμάτων μας από την αμαρτία, την ενδυνάμωση των ανθρώπινων δυνάμεών μας της αγάπης για τον Θεό και τον άνθρωπο, τη φώτιση ολόκληρης της ύπαρξής μας για κοινωνία με την Αγία Τριάδα.

Οι Ορθόδοξοι κανόνες για τη νηστεία της Σαρακοστής είναι οι μοναχικοί κανόνες. Δεν επιτρέπεται κρέας μετά την Κυριακή της Αποκρέω και ούτε αυγά ή γαλακτοκομικά προϊόντα μετά την Κυριακή της Τυρινής. Αυτοί οι κανόνες δεν υπάρχουν ως Φαρισαϊκό «βάρος πολύ δύσκολο να υποφερθεί» (Λουκάν 11:46), αλλά ως ιδανικό για το οποίο πρέπει να αγωνιζόμαστε· όχι ως αυτοσκοπός, αλλά ως μέσο για πνευματική τελειότητα στεφανωμένη στην αγάπη. Οι ίδιες οι τελετές της Σαρακοστής μας υπενθυμίζουν συνεχώς αυτό.

*Ας νηστεύουμε με νηστεία που ευαρεστεί τον Κύριο. Αυτή είναι η αληθινή νηστεία: η αποβολή του κακού, η χα-*

*λιναγωγή της γλώσσας, η αποκοπή του θυμού, η παύση των επιθυμιών, των κακών λόγων, των ψεμάτων και των βρισιών. Η διακοπή αυτών είναι η αληθινή και ευπρόσδεκτη νηστεία (Εσπερινός Δευτέρας της Πρώτης Εβδομάδας).*

Οι ακολουθίες της Σαρακοστής τονίζουν επίσης το αδιαμφισβήτητο σημείο ότι δεν πρέπει να υπερηφανευόμαστε για εξωτερική νηστεία, αφού ούτε ο διάβολος τρώει ποτέ!

Η ασκητική νηστεία της Μεγάλης Σαρακοστής συνεχίζεται από την Κυριακή της Αποκρέω έως την Κυριακή του Πάσχα και διακόπτεται μόνο μετά την Πασχαλινή Θεία Λειτουργία. Γνωρίζοντας τη μεγάλη προσπάθεια στην οποία καλούνται, οι Χριστιανοί θα πρέπει να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια να νηστέψουν όσο καλύτερα μπορούν, κρυφά, ώστε ο Θεός να τους δει και να τους ευλογήσει ανοιχτά με μια αγία ζωή. Κάθε άτομο πρέπει να κάνει το καλύτερο δυνατό υπό το φως του δεδομένου ιδανικού.

Εκτός από την ασκητική νηστεία της Σαρακοστής, μόνο οι Ορθόδοξοι μεταξύ των Χριστιανών εφαρμόζουν επίσης αυτό που είναι γνωστό ως ευχαριστιακή ή λειτουργική νηστεία. Αυτή η νηστεία δεν αναφέρεται στην κανονική αποχή για την προετοιμασία για τη λήψη της θείας Ευχαριστίας, σημαίνει νηστεία από την ίδια την θεία Ευχαριστία.

Κατά τη διάρκεια των εβδομαδιαίων ημερών της Μεγάλης Σαρακοστής, η τακτική ευχαριστιακή Θεία Λειτουργία δεν τελείται στις Ορθόδοξες εκκλησίες, αφού η Θεία Λειτουργία είναι πάντα ένας πασχαλινός εορτασμός κοινωνίας με τον Αναστημένο Κύριο. Επειδή η περίοδος της Σαρακοστής είναι περίοδος προετοιμασίας για την Ανάσταση του Κυρίου μέσω της μνήμης της αμαρτίας και του χωρισμού από τον Θεό, η λειτουργική τάξη της Εκκλησίας εξαλείφει την ευχαριστιακή λειτουργία τις καθημερινές της Σαρακοστής. Αντ' αυτού, οι μη ευχαριστιακές λειτουργίες επεκτείνονται με επιπλέον αναγνώσματα από τις Γραφές και υμνολογία σαρακοστιανού χαρακτήρα. Ωστόσο, για να μην στερηθούν οι πιστοί εντελώς τη Θεία Κοινωνία τις ημέρες της Σαρακοστής, η Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων τελείται τα βράδια της Τετάρτης και της Παρασκευής.

Ακόμα και κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Σαρακοστής, το Σάββατο και η Κυριακή παραμένουν ευχαριστιακές ημέρες και τελείται η Θεία Λειτουργία. Τα Σάββατα είναι η κανονική Λειτουργία του Αγίου Ιωάννη του Χρυσοστόμου, συνήθως με προσευχές για τους νεκρούς (Ψυχοσάββατα). Τις Κυριακές είναι η μεγαλύτερη Λειτουργία του Αγίου Βασιλείου του Μεγάλου.

Η γνωστή διδασκαλία ότι τα Σάββατα και οι Κυριακές δεν είναι ποτέ ημέρες νηστείας στην Ορθόδοξη Εκκλησία, ένα ζήτημα που τονίστηκε αιώνες πριν όταν προέκυψε διαμάχη με τη Λατινική Εκκλησία, αναφέρεται μόνο σε αυτήν την ευχαριστιακή-λειτουργική νηστεία. Κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Σαρακοστής, παρόλο που η ευχαριστιακή νηστεία διακόπτεται τα Σάββατα και τις Κυριακές, η ασκητική νηστεία συνεχίζεται και τα Σαββατοκύριακα, καθώς αυτή η νηστεία είναι μια εκτεταμένη προσπάθεια που καταβάλλεται από την Κυριακή της Αποκρέω μέχρι και το ίδιο το Πάσχα.

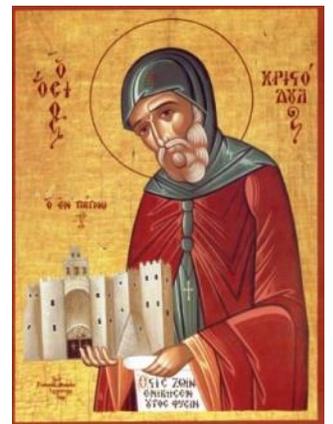
## ΑΓ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ ΟΝ ΕΝ ΠΑΤΜΩ—16 ΜΑΡΤΙΟΥ

Ο Όσιος Χριστόδουλος γεννήθηκε σε μία κωμόπολη κοντά στη Νίκαια της Βιθυνίας γύρω στο 1020 μ.Χ. Το κοσμικό του όνομα ήταν Ιωάννης. Από πολύ νέος επιθύμησε να εγκαταλείψει τον κόσμο και ν' αφοσιωθεί στην μοναχική ζωή. Ξεκίνησε από κάποια Μονή στον Όλυμπο της Βιθυνίας, όπου μετά από λίγο καιρό εκάρη Μοναχός.

Από εκεί θα ματαβεί στους Αγίους Τόπους και για μικρό διάστημα θα μονάσει σε κάποιο ερημικό μέρος εκεί. Οι επιδρομές όμως των Σαρακηνών αναγκάζουν τους Μοναχούς να εγκαταλείψουν εκείνα τα μέρη και έτσι επανέρχεται στην Μικρά Ασία και εγκαθίσταται στο Όρος Λάτρος της Μυσίας. Εκεί διέπρεψε σ' όλες τις αρετές και οι Μοναχοί των εξέλεξαν πρώτον επιστάτη με το αξίωμα του Αρχιμανδρίτη, γεγονός που του έδωσε και το προσωνύμιο του Λατρηνού. Οι επιδρομές όμως των Μουσουλμάνων τον αναγκάζουν σε φυγή και από το Λάτρος.

Αναζητώντας τόπο ασκήσεως ο Όσιος φτάνει στη Στρόβιλο, μια θαλάσσια περιοχή στα παράλια της Μικράς Ασίας. Εκεί θα μείνει για λίγο καιρό, γιατί μια νέα επιδρομή θα τον αναγκάσει να διαφύγει στη Λέρο και στη συνέχεια στην Κώ, όπου και θα ιδρύσει Μονύδρια. Οι διαφορές όμως με τους εκεί κατοίκους θα τον καταστήσουν ανέστιο και αυτή τη φορά.

Ύστερα από περιπλήσεις στα γύρω νησιά φτάνει στην Πάτμο, στην οποία γοητεύεται από την ησυχία και την ηρεμία



της. Αμέσως φεύγει για την Κωνσταντινούπολη και ζητά από τον Αυτοκράτορα Αλέξιο Α' τον Κόμνηνο την άδεια «ίνα φροντιστήριον των ψυχών καταστήση ταύτην». Ο Αυτοκράτορας με Χρυσόβουλλο του παραχωρεί την Πάτμο και τα γύρω νησιά μαζί με εργάτες και χρήματα. Με την εγκατάσταση του στην Πάτμο ο Όσιος ξεκινά το χτίσιμο Μοναστηριού τιμώμενο επ' ονόματι του Θεολόγου. Οι επιδρομές όμως των Μουσουλμάνων δεν θα τον αφήσουν ήσυχο ούτε αυτή τη φορά.

Ο Όσιος αφήνει την Πάτμο και καταφεύγει στην Εύβοια κατά το έτος 1092 μ.Χ.

Η διαμονή του Οσίου Χριστοδούλου στην Εύβοια ήταν σύμφωνα με επιστημονικές έρευνες μικρής διάρκειας. Υπάρχει η πληροφορία ότι ένας ευσεβής και πλούσιος κάτοικος του Ευρίπου προσέφερε την πολυτελή οικία του στον Όσιο, ο οποίος την ανέδειξε σε μοναστήρι, αν και οι φροντίδες του Οσίου, εξαιτίας της μεγάλης περιουσίας του μοναστηριού στην Πάτμο, απαιτούσαν την παραμονή του όχι στην έρημο αλλά κοντά στον κόσμο. Εξάλλου, στην Εύβοια ανέκαθεν υπήρχε παράδοση, σύμφωνα με την οποία ο Όσιος Χριστόδουλος παρέμεινε ασκητεύοντας στο σπήλαιο στο δυτικό άκρο της κωμόπολης Λίμνη (Ελύμνιον).

Ο Όσιος κατά την διαμονή του στον Ευρίπο συνέταξε την «Διαθήκη» και τον «Κωδίκηλλο» του (Μάρτιος 1093). Τη Διαθήκη αυτή, για να έχει ισχύ, την υπογράφουν επτά αξιωματούχοι της επισκοπικής αρχής και της πόλεως Ευρίπου (Χαλκίδος), ήτοι Λέων πρεσβύτερος και σακελλάριος της πόλεως Ευρίπου, Ιωάννης πρεσβύτερος και νοτάριος της καθεδρας Ευρίπου, Μιχαήλ.... της καθεδρας Ευρίπου, Βασίλειος ο ευτελής διάκονος... και νοτάριος Ευρίπου κ.α.

Ειδικότερα ο Μητροπολίτης Ρόδου Ιωάννης, στο έργο του «Βίος και Πολιτεία τοῦ Ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Χριστοδούλου» εξιστορεί την διαμονή και την κοίμηση του Οσίου Χριστοδούλου στον Ευρίπο, που συνέβη το έτος 1093 μ.Χ., όπως και την ανακομιδή του ιερού λειψάνου του και τη μεταφορά του στην Πάτμο, αναγράφοντας τα εξής:

«Και φθάνουν εκεί ο Όσιος μαζί με την αδελφότητα, εκεί όπου το νερό της θάλασσας εισρέει προς τα έξω και πάλι οπισθοχωρώντας δημιουργεί κάποιο στενό θαλάσσης, που οι αρχαίοι το ονόμασαν πορθμό του Ευρίπου. Και εκεί λοιπόν, αφού έγινε το αντικείμενο του θαυμασμού όλων και αφού αξιώθηκε την πρέπουσα τιμή, σαν να ήταν Άγγελος σε θνητό σώμα, νουθετούσε το ποίμνιό του, για να μη δυσφορεί στις συχνές μετακινήσεις, ούτε να αντιστέκεται ανόητα στις βουλές του Θεού, που οικονομεί τα πάντα εν σοφία. Αλλά ένας από τους μοναχούς, επειδή δεν υπέμενε τις κακουχίες, ούτε το στριφνό και το επίπονο της αρετής, όπως ο Ιούδας από τους δώδεκα αναχώρησε από την ομήγυρη των αδελφών και την πνευματική εκείνη συγκέντρωση την αντικατέστησε με κήπο, που νοίκιασε. Και, καθώς ο διάβολος εισήλθε στον Ιούδα και τον ώθησε στην προδοσία, με τον ίδιο τρόπο και πονηρό δαιμόνιο βασάνιζε τον μοναχό που είχε αποσπασθεί από την αδελφότητα και ανακοινώνεται στον πατέρα η ασθένεια του μικρόψυχου αδελφού. Εκείνος, πρᾶος και ανεξίκακος, δίνοντας τόπο στην οργή, αφού πήρε το ιερό Ευαγγέλιο, έρχεται το βράδυ προς τον μαινόμενο και παράφρονα, διαβάσει τα λόγια του Αγίου Πνεύματος για ασθενή και αμέσως βελτιώνεται η θέση του αρρώστου, ο οποίος δεν επιθυμούσε πλέον να ασχολείται με την φύτευση δένδρων και την άρδευση κήπων, αλλά προθυμοποιείται για την καλλιέργεια της γης της αρετής, επανερχόμενος με αυτόν τον τρόπο και πάλι στην ποίμνη, από την οποία κακώς προηγούμενος είχε αποκοπεί. Μετά την πάροδο μικρού χρονικού διαστήματος, προφητεύει σε όσους τον ακολουθούσαν ότι θα αποδημήσει προς τον Κύριο, ότι οι Αγαρηνοί δεν θα κατοικήσουν μέχρι τέλος στα νησιά και ότι ο επιστήθιος φίλος του δεν θα αδιαφορήσει γι' αυτούς, αλλά ότι μόλις καταπαύσει η θαλασσοταραχή, θα επανέλθουν και πάλι στο πνευματικό μαντρί. Παρακαλεί λοιπόν να παραλάβουν μαζί τους το νεκρό σώμα του από την ξένη αυτή γη και να το τοποθετήσουν στο ναό, για τον οποίο μόχθησε πολύ. Αυτά, αφού προείπε σε όσους συναναστρεφόταν και καθαγίασε τους πάντες με αποχαριστήρια λόγια, παρέδωσε το πνεύμα του στον Θεό, την 16η Μαρτίου. Ταυτόχρονα με την εκπλήρωση της προφητείας και την εξαφάνιση των πειρατών από τη θάλασσα με την δύναμη του άρχοντος, οι καλοί μαθητές του θυμόντουσαν την προφητεία του ενάρετου ποιμένα και ετοιμάζονταν να αποπλεύσουν. Επειδή όσοι κατοικούσαν τη χώρα εκείνη άκουσαν ότι θα στερούνταν το τίμιο εκείνο σώμα, αφού συγκεντρώθηκαν από τα γύρω μέρη, έλεγαν απροκάλυπτα, ότι με κανένα λόγο δεν θα το επέτρεπαν αυτό. Γιατί νόμιζαν ότι θα ήταν ανόητο και εξ' ολοκλήρου ασύνετο, να επιτρέψουν σε άλλους να το μετακομίσουν όπου ήθελαν, επειδή (ο Όσιος) ήταν γι' αυτούς σωτήρας, ιατρός και θεραπευτής κάθε αρρώστιας. Γι' αυτό με αυστηρότητα φρουρούσαν τον νεκρό. Αλλά δεν έπρεπε να διαψευσθεί η προφητεία του μάκαρος. Γι' αυτό και αφού πλέον είχε προχωρήσει η νύχτα, ξεφεύγοντας από την προσοχή των φρουρών, μεταφέροντας τον νεκρό στους ώμους τον επιβιβάζουν σε πλοίο και, αφού έτυχαν νηνεμίας, φθάνουν στο νησί, αποβιβάζουν με μεγαλοπρεπή πομπή το ιερό σκήνος υμνολογώντας τον Θεό και ευωδιάζοντας τον αέρα με αρώματα. Και τώρα άρτιο και σώο κείται το σκήνωμα στο ναό του Αποστόλου και αναβλύζει πηγές θαυμάτων και όσοι με πίστη το αγγίζουν αισθάνονται κάποια οσμή μύρου και με μόνη την αφή καθαγιάζονται και απελευθερώνονται από κάθε σωματική βλάβη».

Από τα όσα συνέγραψε ο Όσιος Χριστόδουλος διασώθηκαν τα εξής: «Υποτύπωσις ἤτοι διάταξις γενομένη πρὸς τοὺς ἑαυτοῦ μαθητὰς ἐν τῇ ἐν Πάτμῳ ἰδία αὐτοῦ μονῇ», η προαναφερθεῖσα «Διαθήκη» και ο «Κωδίκηλλος».

Το λείψανο του Οσίου και φυλάσσεται ως σήμερα στο μικρό φερόνυμο Παρεκκλήσιο του Οσίου Χριστοδούλου, στη Νοτιοδυτική πλευρά του Καθολικού της Μονής Πάτμου.

## MEMORIAL CANDLES

*Honor your passed loved one by purchasing a  
white devotional candle that will be lit on  
Holy Saturday during the Resurrection Service  
\$10 per candle*



*Τιμήσετε την μνήμη του αγαπημένου σας προσώπου αγοράζοντας ένα  
λευκό ευλαβικό κερί που θα αναφτεί το μεγάλο Σάββατο κατά τη  
διάρκεια της Λειτουργίας της Ανάστασης  
\$10 το κερί*

*Your Name:*

---

*In Memory of:*

---

*Number of candles: \_\_\_\_\_ Total: \_\_\_\_\_*

*\*One candle per individual please, \$10 each\**

*Mail Checks to: Greek Orthodox Church of the Annunciation 2500 Pine Grove Rd - York, PA 17403*

## EASTER TSOUREKI

*Easter Tsourekhi bread order - Παραγγελία για τσουρέκια*

*From Holy Protection Monastery*

**Deadline to order/Προθεσμία για παραγγελία: March 22nd**

**Pick up date: Palm Sunday, April 5th**

**Η παραλαβή είναι Κυριακή των Βαίων**

**To order please call or text Ann Maria Smolskiy 516-857-9985**

***Braided Loaf \$10***



***Braided Round \$20***



***Pay by cash or check made out to: Holy Protection Monastery***

**Orders will not be accepted after deadline. Order now!**

## LENTEN SPREADS

## Annunciation York Philoptochos Lenten Spreads - Σαρακοστιανά

\*Pre-order by Sunday, March 8th

\*Orders will be taken on Sundays after Liturgy

\*Pick up on Sunday, March 15th

Thank you for supporting the Philoptochos!

Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξη!

Olive Tapenade  
Ταπενάδα ελιάς  
\$12 (8oz)



Vegetarian hummus (Chickpeas)  
Χούμους  
\$8 (8oz)



Melitzanosalata-Μελιτζανοσαλάτα  
(Eggplant)  
\$12 (8oz)



To order call:  
Marina Rontiris  
717-332-3809  
\*Payment by cash or  
check made to  
Greek Ladies Philoptochos\*

PHILOPTOCHOS LENTEN LUNCHEON

LENTEN LUNCHEON FUNDRAISER

Adults \$25

Salad

Shrimp Creole

Rice Pilaf

Baked Greek Vegetables

Assorted Desserts

Children(ages 6-10) \$10

Pasta Marinara

Children under 5 No charge

HOSTED BY

GREEK LADIES PHILOPTOCHOS

SUNDAY

MARCH 15 AT 12 NOON  
2026

TICKETS FOR SALE MARCH 1

CONTACT

KATERINA VAINAS 717-880-8486

MARINA RONTIRIS 717-332-3809

checks payable to  
Greek Ladies Philoptochos



HOPE/JOY EVENT



# HOPE/JOY

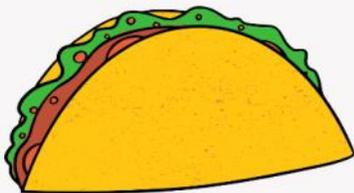
## "LET'S BUILD!"

**MARCH 28**

**5PM IN THE SOCIAL HALL**

**RSVP TO KIERSTEN, CARLY, OR PENNY**

**WE WILL BE CONSTRUCTING OUR OWN CHURCHES  
AND BUILDINGS AND LEARNING ABOUT SAINTS WHO  
BUILT CHURCHES**



**WE WILL ALSO HAVE A TACO BAR WITH FASTING AND  
NON FASTING OPTIONS FOR DINNER**



PALM SUNDAY LUNCHEON



*Community Luncheon*  
*Κυριακή των Βαΐων γεύμα*



*Sunday, April 5, 2026*

*Following Divine Liturgy in the Social Hall*

*Κυριακή, 5 Απριλίου 2026*

*Μετά τη Θεία Λειτουργία στην Κοινωνική Αίθουσα*

*All Parishioners are invited ! Όλοι οι Ένοριτες είναι καλεσμένοι!*

*Let our Church family come together in fellowship and love  
as we prepare for Holy Week and Pascha!*

## EASTER DONATIONS

The Great Lent and Easter Season is approaching quickly and once again we are asking for your contributions and donations towards the adornment of our Church during the Lenten and Pascha season.

Your continuous support and generosity is greatly appreciated!

- \_\_\_ General Donation
- \_\_\_ Palms for Palm Sunday Crosses & Palm décor for Church - \$350
- \_\_\_ Potted plants for Bridegroom service - \$120
- \_\_\_ Potted flowers for Crucifixion - 12 plants- \$120
- \_\_\_ Flowers for the Kouvouklion - \$2,500 / 25 donations of \$100 each
- \_\_\_ Rose Petals for Kouvouklion - \$60
- \_\_\_ Flowers for the Myrrh-Bearers Icon - \$60
- \_\_\_ Ruscus greenery garland for Iconostasion/Altar - \$200
- \_\_\_ Altar Anastasi Candle - \$250

**\*\*available at time of printing\*\***

**\*\* Please CALL or EMAIL the office to confirm availability and to reserve \*\***

**717-741-4200 or [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com)**

EASTER LILY DONATION



*Easter Lily Donations  
\$30 per plant*

*For those interested in making a donation to decorate the Narthex and Sanctuary for Pascha, please fill out the information below...*

*Deadline to order is: Sunday, March 30th*

*Please contact the office at 717-741-4200 or*

*Email: [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com) with any questions or to place your order*

*We thank you for your support!*

Name: \_\_\_\_\_

In Memory of: \_\_\_\_\_

For The Health of: \_\_\_\_\_

Number of plants: \_\_\_\_\_ Total: \_\_\_\_\_

Mail Checks to:

Greek Orthodox Church of the Annunciation

2500 Pine Grove Rd - York, PA 17403

# March 2026

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<b>1</b>  <b>Sunday of Orthodoxy</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy	<b>2</b> <b>Great Compline</b> 6:30 pm	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b> <b>Choir Rehearsal</b> 5pm-6pm	<b>6</b> <b>Second Salutations to the Theotokos</b> 6:30 pm	<b>7</b>
<div style="border: 2px solid black; background-color: yellow; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;">           Fr. Andrew at Clergy Retreat @ Antiochian Village            March 3-5         </div>						
<b>8</b>  <b>Sunday of St. Gregory Palamas</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy Philoptochos Meeting after Divine Liturgy	<b>9</b> <b>Great Compline</b> 6:30 pm	<b>10</b>	<b>11</b> <b>Pre Sanctified Liturgy</b> 6:30 pm	<b>12</b> <b>Choir Rehearsal</b> 5pm-6pm	<b>13</b> <b>Third Salutations to the Theotokos</b> 6:30pm	<b>14</b>
<b>15</b>  <b>Sunday of the Holy Cross</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy	<b>16</b> <b>Great Compline</b> 6:30 pm	<b>17</b>	<b>18</b> <b>Pre Sanctified Liturgy</b> 6:30 pm	<b>19</b> <b>Choir Rehearsal</b> 5pm-6pm	<b>20</b> <b>Fourth Salutations to the Theotokos</b> 6:30pm	<b>21</b>
<b>22</b>  <b>Sunday of St. John Climacus</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy Philoptochos Lenten Luncheon	<b>23</b> <b>Great Compline</b> 6:30 pm	<b>24</b>	<b>25</b>  <b>Annunciation of The Theotokos</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Div. Liturgy Greek Independence Day	<b>26</b> <b>Choir Rehearsal</b> 5pm-6pm	<b>27</b> <b>The Akathist Hymn</b> 6:30 pm	<b>28</b>
<b>29</b>  <b>Sunday of St. Mary of Egypt</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy	<b>30</b> <b>Great Compline</b> 6:30 pm	<b>31</b>				

# Μάρτιος 2026

Κυρ

Δευ

Τρι

Τετ

Πεμ

Παρ

Σαβ

<p>1  Κυριακή της Ορθοδοξίας 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτ.</p>	<p>2 Μέγα Απόδειπνο 6:30 μμ</p>	<p>3</p>	<p>4</p>	<p>5 Πρόβα Χορωδία 5μμ-6μμ</p>	<p>6 Β' Χαιρετισμοί 6:30 μμ</p>	<p>7</p>
<p>Πρ. Ανδρέας σε Συγκέντρωση Κληρικών 3-5 Μαρτίου</p>						
<p>8  Κυριακή του Αγ. Γρηγορίου Παλαμά 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτ. Φιλόπτωχος συνάντηση</p>	<p>9 Μέγα Απόδειπνο 6:30 μμ</p>	<p>10</p>	<p>11 Προηγιασμένη Λειτουργία 6:30 μμ</p>	<p>12 Πρόβα Χορωδία 5μμ-6μμ</p>	<p>13 Γ' Χαιρετισμοί 6:30 μμ</p>	<p>14</p>
<p>15  Κυριακή της Σταυροπροσκυνή -σεως 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτ.</p>	<p>16 Μέγα Απόδειπνο 6:30 μμ</p>	<p>17</p>	<p>18 Προηγιασμένη Λειτουργία 6:30 μμ</p>	<p>19 Πρόβα Χορωδία 5μμ-6μμ</p>	<p>20 Δ' Χαιρετισμοί 6:30 μμ</p>	<p>21</p>
<p>22  Κυριακή του Αγίου Ιωάννη του Κλίμακος 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτουρ. * Φιλόπτωχος Σαρακοστιανό Γεύμα</p>	<p>23 Μέγα Απόδειπνο 6:30 μμ</p>	<p>24</p>	<p>25  Ο Ευαγγελισμός της Θεοτόκου 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτουρ.</p>	<p>26 Πρόβα Χορωδία 5μμ-6μμ</p>	<p>27 Ακάθιστος Ύμνος 6:30 μμ</p>	<p>28</p>
<p>29  Κυριακή της Αγίας Μαρίας της Αιγύπτιας 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτουρ.</p>	<p>30 Μέγα Απόδειπνο 6:30 μμ</p>	<p>31</p>				

SYLLOGOS NEOHORITON SCHOLARSHIP

FOUNDED 1918

*Syllogos Neohoriton U. S. A.*

INCORPORATED 1961

Johnsonburg, Pennsylvania

Commonwealth of Pennsylvania

Dear Prospective High School Graduate,

The Neohoriton Syllogos established a Scholarship Program for the purpose of awarding three (3) \$1,000.00 scholarships to graduating high school students planning to attend a **4 year college or university**. This scholarship is to be used during a recipient's 2026 - 2027 freshman year.

Two (2) scholarships will be awarded to the most qualified applicants of Neohoriton heritage. A third scholarship will be open to applicants of any Greek descent. Applicants of Neohoriton heritage who are not selected for the first two scholarships will be considered along with all other eligible applicants for the third scholarship.

All applicants must complete and file a timely application, and must meet all conditions established by the Scholarship Committee as set forth in its **RULES AND REGULATIONS GOVERNING THE AWARD**. **Completed applications must be mailed prior to the deadline**. Applications received after the deadline will not be considered.

Interested and eligible applicants please complete the application forms and mail them **prior to Thursday, May 14th, 2026** to:

Neohoriton Syllogos Scholarship  
C/O Panagiota Asimakakis-Rouvalis  
12 Kutz Road  
Carlisle, PA 17015

If you have any questions or concerns, please contact:

Phone: (717) 580-3480 E-mail: [pasimakaki@gmail.com](mailto:pasimakaki@gmail.com)

The Scholarship Committee is looking forward to presenting the three deserving 2026 high school graduates on Scholarship Sunday at Holy Trinity Greek Orthodox Cathedral, Camp Hill, Pennsylvania.

Sincerely,

Panagiota Asimakakis-Rouvalis  
Committee Chair  
Scholarship Committee

**CONTACT CHURCH OFFICE FOR APPLICATION**  
**717-741-4200 OR [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com)**

# THE A.V. PAPOUTSIS FAMILY HELLENIC SCHOLARSHIP

## The A. V. Papoutsis Family Hellenic Scholarship In Memory of Vasilios & Demetra Papoutsis

The Andrew V. Papoutsis Family announces the A. V. Papoutsis Family Hellenic Scholarship. Under the Program, each year, one (1) \$3000 scholarship will be awarded to a graduating senior who is a member of either the Holy Trinity Greek Orthodox Cathedral community of Camp Hill, PA or the Annunciation Greek Orthodox Church of York, PA. There will be one scholarship awarded per year. Selected scholarship winners will be eligible for an additional grant each year of their schooling (maximum of 4 years), provided they meet the criteria of success outlined below.

### Program Guidelines & Priorities:

- \* Seeking graduating seniors who have demonstrated academic success, volunteerism in the community in non-school sponsored activities, and/or participation in extracurricular school activities.
- \* Applicants must plan to attend a two (2)-year community college, four (4)-year college or university or a vocational program on a full-time basis. (Deviations from this may be considered on a case-by-case basis.)
- \* Scholarship funds will be paid during the month of **August 2026**—**directly to the educational institution**. The scholarship funds will be issued to the college or university upon receiving a certificate of enrollment for the fall semester, which includes the Student ID number and Financial Aid Office address. It is the responsibility of the scholarship recipient to provide this to the scholarship committee no later than July 15, 2026.
- \* Applications must be received by the A. V. Papoutsis Family Hellenic Scholarship committee no later than **May 15th, 2026**. Late applications will not be accepted.

Mail one copy of a completed and TYPED application package to:

A.V. Papoutsis Family Hellenic Scholarship Fund  
c/o Jamie Rockmore  
2315 Page Street  
Camp Hill, PA 17011

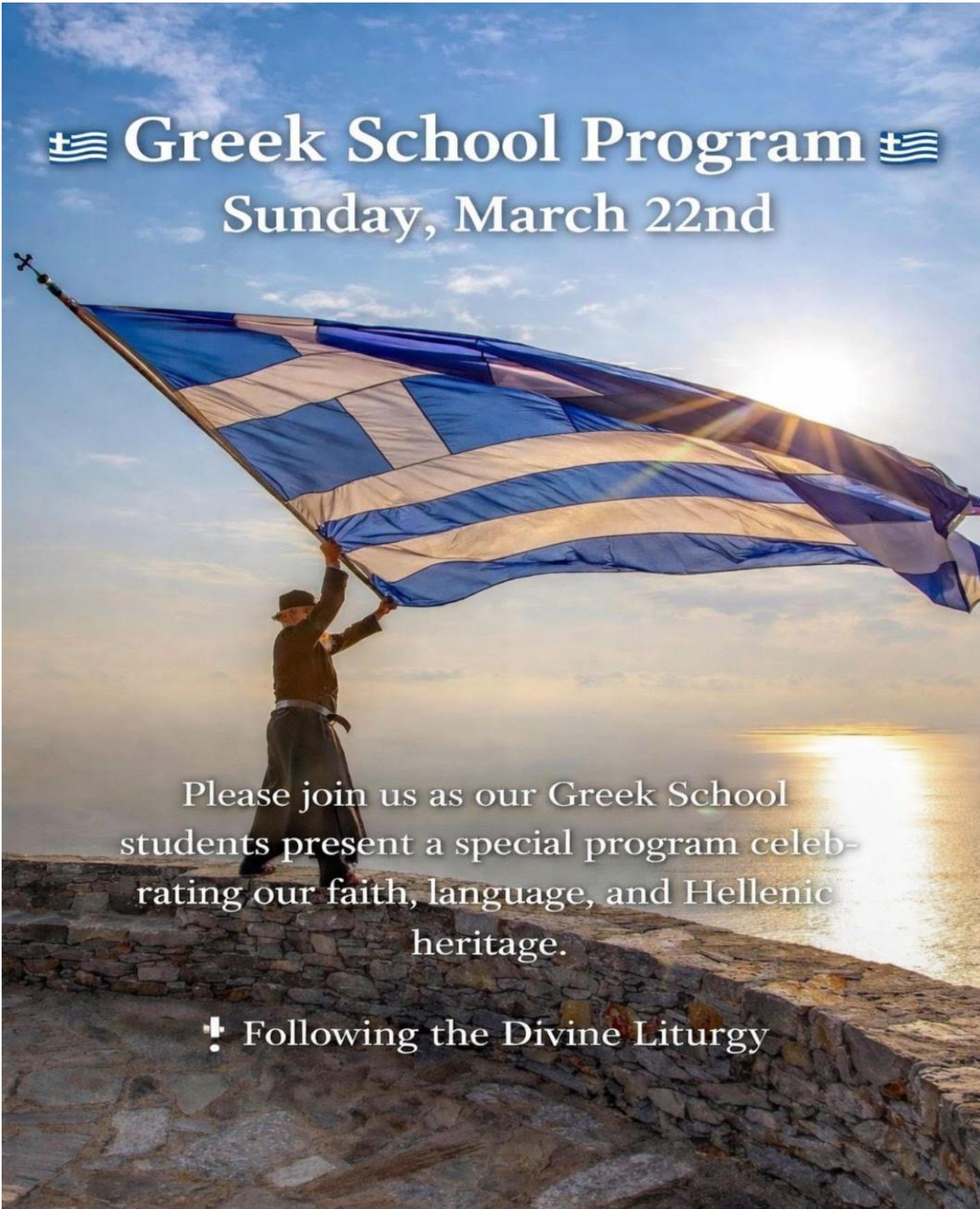
*\*This includes application which must be signed off on by Guidance Counselor, personal essay, copy of SAT/ACT scores, latest report card, college acceptance letter and sealed letter(s) of recommendation. **ALL DOCUMENTS MUST BE SUBMITTED TOGETHER.***

The applications will be reviewed by the A. V. Papoutsis Family Hellenic Scholarship Committee.

The scholarships will be awarded on Scholarship Sunday in June.

Please submit any questions to: [jamiemapoutsis@yahoo.com](mailto:jamiemapoutsis@yahoo.com)

**CONTACT CHURCH OFFICE FOR APPLICATION**  
**717-741-4200 OR [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com)**

A person in traditional Greek attire, including a dark jacket and a hat, stands on a stone wall, holding a large Greek flag. The flag is blue and white with a cross in the canton. The background shows a sunset over the sea, with the sun low on the horizon and its light reflecting on the water. The sky is a mix of blue and orange.

# ☩ Greek School Program ☩

## Sunday, March 22nd

Please join us as our Greek School students present a special program celebrating our faith, language, and Hellenic heritage.

☩ Following the Divine Liturgy

## STEWARD UPDATE- ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΟΙΚΟΝΟΜΩΝ, 2026 (AS OF FEB 13TH)

Dr & Mrs Nicholas Agapis	Mr Sammy Rodas
Dr & Mrs Steven Agapis	M/M Socratis Rodas
M/M Anthony Anstine	Ms Marina Rontiris
Ms Anita Asimos	Mrs Julie Sekeres
Mrs Turkan Birkmueller	M/M Kostas D Sgagias
M/M Evan Bittner	M/M Stephen Sheasley
M/M Mark Bittner	Mr John Shelley
M/M Matthew Bittner	Rev Deacon Thomas Shelley & Diaconissa Jan Shelley
M/M Colin Burtner	M/M George Skouras
Ms Maria Carrieri	Ms Golfo Skouras
Ms Vasilias Chiadis	Ms Maria V Skouras
Dr Alexandra Cologer	Ms Roula Skouras
M/M Takis Cologer	M/M Stavros Skouras
M/M Christopher Dalaperas	M/M Alexander Smolskiy
M/M Nestoras Dalaperas	Mr Gennadiy Smolskiy
M/M Steven Eppley	M/M James St. John
M/M Steven Gekas & Alex	M/M Jedidiah Steele
Ms Athanasia Georgakopoulos	Mr Charley Talbert & Mrs Anna Papayannis
Mr George K Georgakopoulos	M/M Michael Tallent
M/M Kostas Georgakopoulos	Fr. Andrew & Pres. Katherine Tsikitas
M/M George Haritos	M/M Luke Tsouflias
M/M Panagiotis Harmantzis	M/M Emmanuel Tsogas
Mr Charles Henry	M/M John Tsoukalos
Drs George & Joan Hayes	M/M Derek Vanino
M/M Kostas Hioutis	M/M Nathan Walker
M/M William Hondos	Ms Olympia Wilson
M/M Phillip Kapsalis	
Ms Irimi Karambas	
M/M George Karanicolas	
M/M Nick Keares	
M/M Billy N Kocoronis	
M/M Constantine Kokos	
M/M Theodore Koutsokostas	
M/M Alexander Kouvatsos	
Dr Peter Kouvatsos	
Mr David Kreitzer	
Mr John Lamnatos	
Ms Sotiria Lamnatos	
Ms Theodora Lamnatos	
M/M Bill Mallas	
M/M Konstantine Mallas	
M/M Thomas Mandras	
Mr Demetrios Masgalas	
Dr Tassia D Masgalas	
Mr Tony Masgalas	
M/M Nick Miller	
Ms Alisa Nicoara	
M/M Demetrios Papadiamantis	
M/M Chriss Papayannis	
M/M Athanasios Polychronis	
Ms Katherine Rodas	
Ms Marianna Rodas	

These are the people who have paid towards Stewardship for 2026. Thank you for your generosity and support of our community.



GREEK ORTHODOX CHURCH OF  
THE ANNUNCIATION

2500 Pine Grove Road  
York, Pennsylvania 17403

RETURN SERVICE REQUESTED

Non-Profit Organ.

U.S. Postage

PAID

Permit No.68

YORK, PA



**Get or give HOPE with bright and  
cheerful daffodils or tulips and help  
the American Cancer Society end  
CANCER as we know it for everyone!**

**Bunch of Daffodils \$15**  
**Mini Potted Daffodils \$20**  
**Bunch of Tulips \$15**  
**\*Gift of Hope \$25**



**Flowers will be available for purchase on Sunday March 29**

**Make Checks Payable to: Greek Ladies Philoptochos**  
**Questions contact Presvytera Katherine 717-873-3489**



**Proceeds will benefit**

